

464411-2026 - Hange

Saksamaa – Tsiviilehitustööde tehnilise projekteerimise teenused – Fernwärmetrasse vom IKW Rüdersdorf nach Hönow/ Strausberg

OJ S 127/2026 06/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: IKW Rüdersdorf GmbH

E-posti aadress: ausschreibung.ikwr@danpower-wte.de

Hankija õiguslik vorm: Hankija subsideeritavat lepingut sõlmiv organisatsioon

Hankija tegevus: Majandus

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Gaasi või soojusenergia tootmine, transport või jaotamine

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Fernwärmetrasse vom IKW Rüdersdorf nach Hönow/ Strausberg

Kirjeldus: Die IKWR GmbH, (Danpower Gruppe) plant die Neuerrichtung einer Fernwärme Transportleitung zur Einbindung der Abwärme des IKW Rüdersdorf in die Fernwärmenetze Hönow und Strausberg. Ziel ist die Herstellung einer leistungsfähigen

Wärmetransportverbindung einschließlich der erforderlichen Netzeinkopplungen und definierter Schnittstellen. Kernbestandteil ist die Haupttrasse IKW Rüdersdorf → Hönow mit einer Länge von ca. 16–17 km und einer Nennweite von ca. DN 400. Zusätzlich ist ein Abzweig in Richtung Strausberg vorgesehen (ab Abgang ca. 5 km, Nennweite ca. DN 250). Die konkrete Schnittstelle / Einbindung in das Netz Strausberg befindet sich zum Zeitpunkt der Bekanntmachung noch in Klärung und wird im Projektverlauf konkretisiert. In Hönow sind im Rahmen des Vorhabens neben der Leitungsanbindung auch die Netzeinkopplung einschließlich erforderlicher Umbaumaßnahmen im Bereich des bestehenden Fernwärmenetzes zu planen. Entlang der Trasse sind zahlreiche Randbedingungen und Zwangspunkte zu berücksichtigen. Es sind bereits mehrere Spezialquerungen identifiziert, u. a. Gewässerquerungen, Gleis-/Bahnquerungen sowie Autobahnquerungen. Hieraus ergeben sich erhöhte Anforderungen an Abstimmungen, Nachweise, Genehmigungsprozesse und Bauverfahren. Für das Projekt werden Planungsleistungen über mehrere Planungsstufen benötigt, die sich in ihrer Struktur an den Leistungsphasen der HOAI orientieren (insbesondere Vor /Entwurfs und Genehmigungsplanung bis zur Ausführungs und Vergabeplanung sowie der Bauoberleitung und örtlicher Bauüberwachung. Aus technischer Sicht ist eine durchgängige Schnittstellenkoordination zwischen Trasse, Spezialquerungen und Netzeinkopplungen sicherzustellen. Der konkrete Zuschnitt der zu beauftragenden Leistungsumfänge wird in den weiteren Vergabeunterlagen konkretisiert.

Menetluse tunnus: 35cb70b8-13ac-4476-b195-d0f686af821e

Sisemine tunnus: E34222582

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71322000 Tsiivilehitustööde tehnilise projekteerimise teenused

Täiendav liigitus (cpv): 71322200 Torustiku projekteerimisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Los 5 - Engineering

Kirjeldus: Es sind für die Errichtung einer Fernwärmetrasse (DN 400) Engineering-Leistungen anzubieten. In Anlehnung an die HOAI sind die Grundleistungen inkl. verschiedener Besonderer Leistungen der Leistungsphasen 2-8 anzubieten. Die Ausschreibung ist in 3 Arbeitspakete gegliedert: AP 01 - Fernwärmetrasse AP 02 - Spezialquerungen AP 03 - Wärmeeinkopplung Heizzentrale Hönow
Sisemine tunnus: LOT-0001 E34222582

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71322000 Tsiivilehitustööde tehnilise projekteerimise teenused

Täiendav liigitus (cpv): 71322200 Torustiku projekteerimisteenused, 71356400 Tehnilised plaanimisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/09/2026

Muu kestus: Teadmata

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEed): ei

5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Neben dem Durchschnittlichen Jahresumsatz werden folgende

Nachweise gefordert: - Gesamt-Mindestjahresumsatz bezogen auf Leistungen der

Objektplanungen Ingenieurbauwerke und Leistungen der Fachplanungen - Abgeschlossene

Planungsleistungen HOAI-Leistungsphasen 1-8 inkl. Bauüberwachung - Abgeschlossene

Planungsleistungen: Fernwärme-Übergabestation > 1MW Übertragungsleistung -

Abgeschlossene Planungsleistungen: Erstellung eines Transformationsplanes gemäß

Bundesförderung für effiziente Wärmenetze -BEW - Maximale Anzahl der Nachauftragnehmer

für Planungsleistungen - Zeitliche Verfügbarkeit eines Projektverantwortlichen

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 4

Menetlus toimub järjekordest etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.10. **Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preiskriteerium

Kirjeldus: Als Kriterium wird die Summe der abgefragten Einzelpreise ("Gesamtpauschalpreis" siehe Honorarangebot) für alle Leistungen definiert.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preiskriteerium

Kirjeldus: Als Kriterium wird die Summe der abgefragten Einzelpreise für zusätzliche Stunden 2028 (siehe Honorarangebot) definiert.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 5

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualitätskriterium

Kirjeldus: Der für das Projekt vom Bewerber vorgesehene Projektleiter und dessen vorgesehener Stellvertreter muss jeweils einen abgeschlossenen Hochschulabschluss und eine einschlägige Berufserfahrung von mind. 5 Jahren besitzen. Drei entsprechende persönliche Referenzen als Projektleiter oder Stellvertretender Projektleiter für vergleichbare Projekte sind nachzuweisen.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualitätskriterium

Kirjeldus: Als Kriterium wird die Qualität der Vor-Ort-Präsentation des Angebotes durch den Anbieter definiert. Insbesondere die folgenden Inhalte der Präsentation (Teil 1) werden zur Bewertung herangezogen:

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 5

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Als Kriterium wird die Qualität der Vor-Ort-Präsentation des Angebotes durch den Anbieter definiert. Insbesondere die folgenden Inhalte der Präsentation (Teil 2) werden zur Bewertung herangezogen: Gesamt-Konzept für die Abarbeitung des Leistungsumfanges insbesondere bezüglich -Terminablauf, -Personalkonzept, -Eigen- und

Nachunternehmerleistungen, -Bauüberwachung, -Verfügbarkeiten, -

Qualitätssicherungskonzept -vorgeschlagene Maßnahmen zur Verkürzung der Projektdauer

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, vahemiku keskmise)

Hindamiskriteerium – arv: 25

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.subreport.de/E34222582>

5.1.12. Hanke tingimused

Menetluse tingimused:

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 29/07/2026

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.subreport.de/E34222582>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 13/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg,

Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Siehe §51 SektVO

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmise seotud tingimused: Leistung.

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: jah

Lisateave konfidentsiaalsuskokkuleppe kohta: Den Bewerbungsunterlagen liegt eine

Geheimhaltungserklärung bei. Für die Freischaltung zusätzlicher technischer Unterlagen

(Anlagen 04 und 05 zur Technischen Projektbeschreibung, vorliegend in separatem, passwort-

geschützten zip-Ordner) muss der Bewerber die Erklärung unterzeichnen und im Portal

einstellen. Danach erfolgt der versandt des Passwortes durch den AG.

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Gemäß Vertrag Objektplanung Ingenieurbauwerke (liegt den

Vergabeunterlagen bei).

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave d  naamilise hankes  steemi kohta:

Ei kohaldata d  naamilist hankes  steemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium f  r Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: IKW R  dersdorf GmbH

Hankedokumentidele internetiv  list juurdep  asu pakkuv organisatsioon: IKW R  dersdorf GmbH

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: IKW R  dersdorf GmbH

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: IKW R  dersdorf GmbH

Pakkumusi menetlev organisatsioon: IKW R  dersdorf GmbH

8. Organisatsioonid**8.1. ORG-0001**

Ametlik nimi: IKW R  dersdorf GmbH

Registreerimisnumber: USt. ID: DE 310804968

Postiaadress: Otto-Braun-Platz 1

Linn: Potsdam

Sihtnumber: 14467

Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: ausschreibung.ikwr@danpower-wte.de

Telefon: +49 15 11 45 55 29 5

Internetiaadress: <https://www.danpower.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetiv  list juurdep  asu pakkuv organisatsioon

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium f  r Wirtschaft, Arbeit und Energie

Registreerimisnumber: t:03318661719

Osakond: Gesch  ftsstelle – Nachpr  fungsstelle

Postiaadress: Heinrich-Mann-Allee 107

Linn: Potsdam

Sihtnumber: 14473

Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: Vergabekammer@MWAEK.Brandenburg.de

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse
:
08d5fc27-5c35-4d0f-99e3-0e90e09d6263-01
Muudatuse peamine põhjus
:
Avaldaja vea parandamine

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: ORG-0001
Punkti tunnus: LOT-0001
Muudatuste kirjeldus: Die Emailadresse wurde fälschlicherweise als [ausschreibung.ikwr@danpower-etw.de](mailto:ikwr@danpower-etw.de) angegeben. Die korrekte Emailadresse ist: [ausschreibung.ikwr@danpower-wte.de](mailto:ikwr@danpower-wte.de) lauten. Anstatt Ablauf der Teilnahmefrist: 11.07.2026 um 12:00 Uhr muss es heißen: Ablauf der Teilnahmefrist: 13.07.2026 um 12:00 Uhr

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 917c4d52-3b66-4174-aa15-dfedb1cba8b9 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 17
Teate saatmise kuupäev: 02/07/2026 15:06:35 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 464411-2026
ELT S väljaande number: 127/2026
Avaldamise kuupäev: 06/07/2026